\*«Потому что ласки твои лучше вина» (стр. 3) – Песнь Песней Соломона 1:1

\* «По временам я одаривал королей и платил их сыновьям, странствовавшим со мною» (стр. 3) – Исповедь Святого Патрика 52

\* «Встану же я, пойду по городу, по улицам и площадям, и буду искать того, которого любит душа моя» (стр. 3) – Песнь Песней Соломона 3:2

\*«Где отдыхаешь ты в полдень?» (стр. 3) – Песнь Песней Соломона 1:6

\* «Доколе день дышит *прохладою,* и убегают тени, пойду я на гору мирровую и на холм фимиама» (стр. 3) – Песнь Песней Соломона 2:17

\* «И предаст брат брата на смерть и отец -- сына» (стр. 4) – Новый завет, Евангилие от Марка 13:12

\* «Un chapitre de ma vie» (стр. 5) – с фр. Одна глава из моей жизни

\* «Посреди моря

Я под парусами плыл.

Вдруг открылись мне

Белые волны, что шли

Прямо из глубин неба». (стр. 5) – ФУЛЗИВАРА-НО ТАДАМИТИ 1097-1164

\*«Я Патрик, грешник, человек весьма неученый, последний среди всех верных, совершенно презираемый многими» (стр. 6) – Исповедь Святого Патрика 1

\* «Царь ввел меня в чертоги свои» (стр. 6) – Песнь Песней Соломона 1:3

\* «и ложе у нас – зелень» (стр. 6) – Песнь Песней Соломона 1:15

\* «кровли домов наших – кедры, потолки наши – кипарисы» (стр. 6) – Песнь Песней Соломона1:16

\* «Он ввел меня в дом пира, и знамя его надо мною – любовь» (стр. 6) – Песнь Песней Соломона 2:4

\* «Откуда произошел столь великий дар — знать и любить Бога, у меня, потерявшего родину и семью?» (стр. 6) –Исповедь Святого Патрика 36

\* «За день я произносил до ста молитв и почти столько же ночью, — и так даже тогда, когда находился в лесу или в горах, и я просыпался до восхода, чтобы молиться — в снегу, на ледяном холоде, под дождем» (стр. 6) – Исповедь Святого Патрика 16

\* «Вот, видимое солнце каждый день восходит для нас по Его повелению, но не оно будет царствовать» (стр. 6) – Исповедь Святого Патрика 60

\* «Положи меня, как печать, на сердце твое, как перстень, на руку твою: ибо крепка, как смерть, любовь» (стр. 6) – Песнь песней царя Соломона 8:6

\* «Пока волны не зальют

Сосен на горе Суэ» (стр. 6) – КИпХАРА-НО МОТОСУКЭ 908 – 990

\* «Кто эта, блистающая, как заря, прекрасная, как луна, светлая, как солнце, грозная, как полки со знаменами?» (стр. 7) – Песнь песней Соломона 6:10

\* «Я сошла в ореховый сад посмотреть на зелень долины, поглядеть, распустилась ли виноградная лоза, расцвели ли гранатовые яблоки?» (стр. 7) – Песнь песней Соломона 6:11

\*«Затем мы дню враги, что только лишь он сбудет,

Как паводок в русле, как ветр в дали степей,

Садимся мы, как только месяц нас пробудит,

И кубками звеним до солнечных лучей» (стр. 7) – Руми, перевод Ф. Е. Корш

\*«Стоял ли ты когда-нибудь на краю огромного леса, на высоком обрыве, когда юго-западный ветер ревёт в полную силу?» (стр. 7) – К. С. Льюис «Принц Каспиан» Глава: 14

\*Вуз экзи, уходите, у муа крие! Гард! Фэт утйти сет монсер! (стр. 8) – «Телени, или оборотная сторона медали» кто угодно, только не Оскар Уайльд

\* «И почудится вдруг

То не туча вдали, а дым

Костра погребального,

И таким неожиданно близким

Ночное покажется небо» (стр. 8) – Гэндзи-моногатари, перевод Т.Л. Соколовой-Делюсиной

\*«Весною, когда

Так безмятежно небо,

  Отчего вишни

Лепестки рассыпают,

 Как тревожные мысли?» (стр. 9) – КИ-НО ТОМОНОРИ     вторая половина IX века

\* Цветы сакуры

Благоухают в Нара,

Столице древней.

И двор дворца заполнил

Чистый аромат неба. (стр. 11) – Госпожа ИСЭ-НО ОСУКЭ

\* «Царь увлечён твоими кудрями» (стр. 11) – Песнь песней Соломона, 7:6

\* «Вот, ныне я вручаю душу мою Богу, Который верен во всем, и для которого я в безвестности исполнял свое дело, — у Которого нет лицеприятия, и Который избрал меня на это служение, чтобы я мог быть одним из наименьших Его слуг». (стр. 12) – Исповедь Святого Патрика 56

\* «И я ходил среди вас повсюду ради вашего блага, в опасностях, достигая даже отдаленнейших краев обитаемых земель, куда прежде никто не добирался» (стр. 12) – Исповедь Святого Патрика 23

\* «Дабы городу не погружаться во тьму ночную и граждане его могли радоваться дольше фонарщику сему, зажигать огни городские по наступлению сумерек исправно, невзирая на дожди проливные, снег обильный и стужу лютую. Нести всеночную службу по надзору за надлежащей их работой». (стр. 12) – Надпись на камне в Бресте

\* «Вот, зима уже прошла; дождь миновал, перестал;

Цветы показались на земле; время пения настало, и голос горлицы слышен в стране нашей» (стр. 12) – Песнь песней Соломона 2:11, 2:12

\* «Ранней весною,

На поле ищу цветы

Тебе в подарок.

Рукава моих одежд

Вымочил выпавший снег». (стр. 12) – Император КОКО 830-887

\*«Если голову

Склоню на его руки

Весенней ночью,

То подушка такая

Тотчас погубит меня». (стр. 13) – Госпожа СУО, середина XI века

\*В ту самую ночь […] Сатана напал на меня столь жестоко, что я всегда буду помнить это, пока пребываю в этом теле; это было как если бы огромная скала упала на меня, и ни в одном из членов моих не было силы. И откуда могло прийти мне, невежде в духе, на ум воззвать «Элиам!»? (стр. 13) – Исповедь Святого Патрика 20

\*Имэ, Винус, Патрик, йельо, пьё тольмери (стр. 13) -- (нов. греч.) Είμαι, Venus, Πάτρικ, γελώ, πιο τολμηρή. Я, Венера, Патрик, смеюсь, смелее.

Монах СЮНЪЭ

первая половина XII века

В бессонную ночь

Медлит рассвет, только

Ставни хижины

Пропускают бледные

Кучи лунного света.

МИНАМОТО-НО САНЭТОМО

1192-1219

Хочется, чтобы

Наш мир был постоянен,

Не изменялся,

Как след рыбацкой лодки,

Плывущей вдоль берега.

<http://azbyka.ru/otechnik/Patrik_Irlandskij/ispoved/>

1:1 Ибо ласки твои лучше вина.

4:16 Поднимись *ветер* с севера и принесись с юга, повей на сад мой, – и польются ароматы его! – Пусть придет возлюбленный мой в сад свой и вкушает сладкие плоды его.

5:11 голова его – чистое золото; кудри его волнистые, черные, как ворон;

5:12 глаза его – как голуби при потоках вод, купающиеся в молоке, сидящие в довольстве;

5:13 щеки его – цветник ароматный, гряды благовонных растений; губы его – лилии, источают текучую мирру;